I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3530/84 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Δεκεμβρίου 1984

για τη διοργάνωση δειγματοληπτικής έρευνας για το εργατικό δυναμικό την άνοιξη του 1985

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 213,

το σχέδιο κανονισμού που υπέβαλε η Επιτροπή,

Εκτιμώντας:

ότι, για να επιτελέσει τα καθήκοντα που της έχουν ανατεθεί από τη συνθήκη, ιδίως στα άρθρα 2, 92, 117, 118, 122 και 123, η Επιτροπή πρέπει να γνωρίζει την κατάσταση καθώς επίσης και την εξέλιξη της απασχόλησης και της ανεργίας·

ότι τα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία σε κάθε κράτος μέλος δεν αποτελούν κατάλληλη βάση σύγκρισης, ιδιαίτερα λόγω των διαφορών μεταξύ των νομοθεσιών, ρυθμίσεων και διοικητικών πρακτικών των κρατών μελών, στις οποίες βασίζονται τα στατιστικά αυτά στοιχεία·

ότι η καλύτερη μέθοδος για να γίνει γνωστό το επίπεδο και η δομή της απασχόλησης και της ανεργίας συνίσταται στη διεξαγωγή εναρμονισμένων και συγχρονισμένων κοινοτικών δειγματοληπτικών ερευνών για το δυναμικό, όπως έχει γίνει τακτικά στο παρελθόν·

ότι, σε περίοδο συνεχών και αυξανόμενων δυσχερειών στην αγορά εργασίας και διαρθρωτικών αλλαγών στην απασχόληση, πρέπει να υπάρχουν διαθέσιμες ενημερωμένες πληροφορίες·

ότι μόνο η επανάληψη, κατά το 1985, των ερευνών που διεξήχθησαν το 1983 και το 1984 θα επιτρέψει τη συλλογή των πληροφοριών αυτών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Την άνοιξη του 1985, η Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων θα διενεργήσει, για λογαριασμό της Επιτροπής, δειγματοληπτική έρευνα για το εργατικό δυναμικό με βάση δείγμα νοικοκυριών σε καθένα από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 2

Η έρευνα αυτή θα διεξαχθεί, σε καθένα από τα κράτη μέλη, με βάση ένα δείγμα νοικοκυριών που είναι εγκατεστημένα στο έδαφος του κράτους αυτού κατά το χρόνο της έρευνας. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να αποφευχθεί ο διπλός υπολογισμός ατόμων με περισσότερους από έναν τόπους διαμονής.

Στοιχεία συλλέγονται για κάθε πρόσωπο που είναι μέλος νοικοκυριού το οποίο περιλαμβάνεται στο δείγμα. Όταν ένα μέλος του νοικοκυριού παρέχει πληροφορίες για άλλα μέλη του, τούτο θα πρέπει να επισημανθεί ιδιαίτερα.

Άρθρο 3

Το δείγμα περιλαμβάνει 60 000 έως 100 000 νοικοκυριά για τη Γερμανία, τη Γαλλία, την Ιταλία και το Ηνωμένο Βασίλειο, 30 000 έως 50 000 νοικοκυριά για το Βέλγιο, τις Κάτω Χώρες, την Ελλάδα και την Ιρλανδία, 15 000 έως 30 000 νοικοκυριά για τη Δανία και περίπου 10 000 νοικοκυριά για το Λουξεμβούργο.

Άρθρο 4

Η έρευνα καλύπτει:

α) τα ατομικά χαρακτηριστικά όλων των μελών των νοικοκυριών που θα ερωτηθούν· σ' αυτά συμπεριλαμβάνονται: το φύλο, η ηλικία, η οικογενειακή κατάσταση, η ιθαγένεια, το νοικοκυριό από άποψη κατοικίας και από απογραφική άποψη, οι σχέσεις συγγένειας στο νοικοκυριό· τα μέλη του νοικοκυριού προσδιορίζονται με έναν κοινό ενδεικτικό αριθμό και έναν κωδικό αριθμό για το κράτος και την περιοχή στην οποία ερωτήθηκε το νοικοκυριό·

β) τη βιοποριστική δραστηριότητα των ατόμων αυτών κατά το χρόνο της έρευνας και τα χαρακτηριστικά αυτής της βιοποριστικής δραστηριότητας· σ' αυτά συμπεριλαμβάνονται: το επάγγελμα, η επαγγελματική θέση, ο κλάδος της οικονομικής δραστηριότητας, ο αριθμός των συνήθων και των πραγματικών ωρών εργασίας, καθώς και οι λόγοι για ενδεχόμενη διαφορά μεταξύ των δύο· επίσης, η πλήρης ή μερική απασχόληση, η μόνιμη ή προσωρινή απασχόληση και η άσκηση μιας δευτερεύουσας βιοποριστικής δραστηριότητας·

γ) την αναζήτηση εργασίας, με τις ακόλουθες, ιδίως, ενδείξεις: τύπος και έκταση της αναζητούμενης εργασίας, συνθήκες, λόγοι, μέθοδοι και χρόνος που δαπανήθηκε για την αναζήτηση εργασίας, ενδεχόμενη χορήγηση επιδόματος ή βοηθήματος ανεργίας, κατάσταση αμέσως πριν από την αναζήτηση εργασίας καθώς και βαθμός διαθεσιμότητας για την αναζητούμενη εργασία ή λόγοι μη διαθεσιμότητας·

δ) το είδος και το σκοπό των προγραμμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης, στα οποία έλαβαν πρόσφατα μέρος άτομα ηλικίας 14 έως 49 ετών·

ε) την επαγγελματική πείρα των ατόμων τα οποία είναι μεν σε ηλικία εργασίας, αλλά δεν έχουν απασχόληση, συμπεριλαμβανομένων των χαρακτηριστικών της τελευταίας εργασίας καθώς και του χρόνου και των λόγων τερματισμού της·

στ) την κατάσταση των μελών των ερευνηθέντων νοικοκυριών, ένα χρόνο πριν από την έρευνα, και ιδίως ως εξής: χώρα και περιφέρεια διαμονής, βιοποριστική δραστηριότητα και, αν πρόκειται για απασχολούμενο, τον κλάδο της οικονομικής δραστηριότητας και την επαγγελματική θέση στην τότε εργασία.

Άρθρο 5

Τα στοιχεία συλλέγονται από τις στατιστικές υπηρεσίες των κρατών μελών με βάση κατάλογο ερωτήσεων που κατάρτισε η Επιτροπή σε συνεργασία με τις αρμόδιες υπηρεσίες των κρατών μελών.

Η Επιτροπή καθορίζει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, τις λεπτομέρειες της έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας έναρξης και περάτωσης της έρευνας, καθώς και τις προθεσμίες για τη διαβίβαση των αποτελεσμάτων. Οι στατιστικές υπηρεσίες των κρατών μελών εξασφαλίζουν την αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος σύμφωνα με την πρακτική που επικρατεί στα κράτη μέλη, η οποία μπορεί να προβλέπει, σε ορισμένες περιπτώσεις, υποχρέωση απάντησης. Λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να περιληφθεί στο δείγμα 25 % τουλάχιστον των μονάδων έρευνας που είχαν χρησιμοποιηθεί στη δειγματοληπτική έρευνα εργατικού δυναμικού του 1984 και να εξασφαλίσουν ότι 25 % τουλάχιστον των μονάδων έρευνας που θα χρησιμοποιηθούν στην έρευνα θα μπορέσει να αποτελέσει μέρος του δείγματος μιας μεταγενέστερης έρευνας. Η υπαγωγή σε μια από αυτές τις δύο ομάδες υποδηλώνεται με έναν κωδικό αριθμό.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη μεριμνούν για την πιστή, πλήρη και εμπρόθεσμη παροχή των αιτούμενων στοιχείων. Εξασφαλίζουν την παροχή με την έρευνα περισσότερο αξιόπιστων στοιχείων για μια συγκριτική ανάλυση στο κοινοτικό επίπεδο, καθώς και στο επίπεδο των κρατών μελών και ορισμένων περιοχών. Οι στατιστικές υπηρεσίες των κρατών μελών διαβιβάζουν στη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων τα ελεγμένα αποτελέσματα της έρευνας για κάθε άτομο που ερωτήθηκε, χωρίς να αναφέρουν ονόματα και διευθύνσεις.

Άρθρο 7

Τα ατομικά στοιχεία που παρέχονται στα πλαίσια της έρευνας μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για στατιστικούς σκοπούς. Δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για φορολογικούς ή άλλους σκοπούς ούτε να ανακοινωθούν σε τρίτους.

Σε περίπτωση οποιασδήποτε παράβασης της υποχρέωσης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο για την τήρηση του απορρήτου των πληροφοριών που θα συλλεγούν, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή επιβάλλουν τις δέουσες κυρώσεις.

Άρθρο 8

Για τη διεξαγωγή της έρευνας τα κράτη μέλη λαμβάνουν οικονομική ενίσχυση. Το ποσό της ενίσχυσης αυτής καταλογίζεται στις πιστώσεις που προβλέπονται για το σκοπό αυτό στον προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1984.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. QUINN